

Adaptación al español de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina

Fátima Soledad Schönfeld¹

Belén Mesurado²

Resumen

La Iniciativa para el Crecimiento Personal es la participación activa, consciente e intencional de una persona en el proceso de cambio en cualquier dominio de su vida. El objetivo de este artículo es adaptar al español la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal - II (PGIS - II) a una población adolescente de Entre Ríos, Argentina. Se analizará la validez de constructo utilizando AFC; y la validez convergente, estudiando su relación con autoeficacia académica. La muestra estuvo compuesta por 313 adolescentes de entre 12 y 16 años ($M = 13.46$ y $DE = 1.05$). Los resultados indican que la adaptación al español presenta aceptables niveles de validez de constructo confirmándose la estructura de cuatro factores propuesta por el autor original (preparación para el cambio, planificación, uso de recursos y comportamiento intencional). Asimismo, la PGIS - II correlacionó positivamente con la autoeficacia académica, confirmándose buenos niveles de validez convergente. Además, el instrumento presentó adecuados niveles de consistencia interna.

Palabras clave: iniciativa para el crecimiento personal, adaptación, análisis factorial confirmatorio, adolescentes, autoeficacia.

Spanish adaptation of the Personal Growth Initiative Scale - II in the adolescent population of Entre Ríos, Argentina

ABSTRACT

The Personal Growth Initiative is the active, conscious and intentional participation of a person in its process of change in any domain of its life. The objective of this article is to adapt the Personal Growth Initiative Scale - II (PGIS - II) to Spanish language for a teenage population in Entre Ríos, Argentina. The construct validity will be analyzed using AFC; and the convergent validity studying its relationship with the academic self-effectiveness. The sample consisted of 313 adolescents between 12 and 16 years old ($M = 13.46$ and $DE = 1.05$). The results indicate that the Spanish adaptation presents acceptable levels of construct validity confirming the four-factor structure proposed by the original author (readiness for change, planning, resources use and intentional behavior). Likewise, PGIS - II positively correlated with academic self-effectiveness, confirming good levels of convergent validity. Also, the instrument presented adequate levels of internal consistency.

Keywords: personal growth initiative, adaptation, confirmatory factor analysis, adolescents, self-effectiveness.

Introducción

En los últimos años, dentro del ámbito de la Psicología Positiva, han surgido diversos conceptos que ponen énfasis en aspectos positivos y fortalezas de los individuos. Una de las nociones que ha ganado interés dentro de este marco ha sido la de *Iniciativa para el Crecimiento Personal*, también llamada PGI (siglas que responden al concepto original del inglés). Así, el crecimiento personal ha aparecido como un constructo prometedor vinculado al desarrollo de los

seres humanos y la realización personal de los individuos (Seligman, Steen, Park & Peterson, 2005). Además de la Psicología Positiva, existen otros enfoques psicológicos previos que han remarcado este constructo de iniciativa para el crecimiento personal, como por ejemplo el humanístico (Maslow, 1954; Rogers, 1961) y el psicodinámico (Adler, 1973; Jung, 1992). Siguiendo las posturas humanísticas, el crecimiento personal se encuentra vinculado a las nociones de autorrealización o actualización; desde el

¹ Universidad Católica Argentina. CONICET E-mail: fatisonfeld@hotmail.com

² Universidad Austral. CONICET. E-mail: mesuradob@gmail.com

Adaptación al español de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina

enfoque psicodinámico, se relaciona con las ideas de lucha por la superioridad, individuación, etc. (Yang & Chang, 2014).

El crecimiento personal es un cambio dentro de un individuo que puede ser cognitivo, conductual o afectivo (Prochaska & Diclemente, 1986). Generalmente, este tipo de cambios son considerados de carácter positivo, ya que suelen dirigir a la persona hacia un funcionamiento más pleno y saludable, al menos desde la perspectiva del propio sujeto. El crecimiento personal puede ocurrir como resultado de procesos intencionales o no intencionales. De esta manera, los procesos de cambio pueden ser clasificados en: no conscientes y no intencionales, conscientes pero no intencionales, o conscientes e intencionales. Los cambios inconscientes e involuntarios y aquellos conscientes pero no intencionales suelen ser resultado de presiones ambientales. En el proceso de cambio inconsciente y no intencional, las personas no pueden ser conscientes de lo que motivó dicho cambio o crecimiento. En el proceso consciente y no intencional, los individuos reconocen la necesidad de cambio, pero tienen escaso control sobre cómo se produce el mismo (Robitschek, 1999).

Cuando la persona se involucra de manera activa, consciente e intencional en el proceso de cambio en cualquier dominio de su vida, se suele hablar de la presencia de iniciativa para el crecimiento personal, concepto desarrollado por Robitschek (1998). La misma puede ser entendida como la participación activa e intencional de un individuo en su proceso de crecimiento personal (Robitschek, 1998). Es considerada un recurso personal, ya que abarca un conjunto de habilidades individuales que promueven el desarrollo de cambios personales intencionales, planificados conscientemente por los sujetos que los realizan (Weigold, Porfeli & Weigold, 2013; Weigold & Robitschek, 2011). Los recursos personales refieren a las habilidades y evaluaciones positivas que la persona realiza respecto a su capacidad de controlar y producir un impacto en su entorno. Siguiendo a Robitschek & Kashubeck (1999), se puede decir que la PGI representa la capacidad que posee un individuo de beneficiarse a partir de las oportunidades de cambio y crecimiento que se le presentan. Las experiencias de crecimiento personal dependen en gran medida de la manera en que un individuo realiza una evaluación e interpretación de las experiencias pasadas, presentes y futuras probables en su vida.

La iniciativa para el crecimiento personal tiene dos características principales: en primer lugar, el crecimiento personal es un cambio intra-individual

que se experimenta subjetivamente como positivo; en segundo lugar, este crecimiento es de naturaleza intencional, es decir que el individuo invierte en este proceso para mejorar el sentido de sí mismo. Esto último hace que la PGI sea cualitativamente diferente de cualquier cambio involuntario (Luyckx & Robitschek, 2014). De esta manera, la conciencia y la intencionalidad presentes en la PGI son las particularidades que la diferencian de los procesos de cambios personales involuntarios e inconscientes (Robitschek, 1998; Weigold et al., 2013).

Así, el conocimiento acerca del proceso de crecimiento personal, la valoración del proceso y los resultados de dicho crecimiento y, por último, el comportamiento intencional (Sharma & Rani, 2013) son considerados como los aspectos fundamentales del crecimiento intencional. En relación a ello, Robitschek (1998) asocia el concepto de PGI más al proceso de crecimiento y desarrollo personal que a los resultados obtenidos a partir de dicho proceso. De este modo, la autodirección del proceso de cambio personal depende de tener motivación interna para el cambio, por un lado, y de la capacidad de acción del sujeto por el otro.

La PGI refiere a un conjunto de habilidades cognitivas, comportamentales, actitudinales y motivacionales que una persona aplica en diferentes experiencias de su vida (Robitschek et al., 2009). Estas habilidades pueden ser consideradas como generalizables y por tanto transferibles a diferentes dominios de la vida de los sujetos. En contraste con los rasgos de personalidad estables, la iniciativa para el crecimiento personal se relaciona con características que pueden ser desarrolladas para favorecer la superación personal (Robitschek et al., 2012). Los autores afirman que la PGI puede ser aplicable a todas las personas, es decir que cualquier individuo puede adquirir estas características, independientemente de su estado o condición. En este sentido, existen investigaciones que aportan evidencia de que estas habilidades pueden ser desarrolladas y mejoradas a través de intervenciones (Weigold & Robitschek, 2011). Así, por ejemplo, Robitschek (1997) elaboró un programa para fomentar la PGI en adultos que buscaban un cambio en su vida o en su carrera. Por otro lado, Thoen y Robitschek (2013) diseñaron una intervención para promover la PGI en estudiantes universitarios.

Investigaciones previas mostraron que PGI se asocia de manera positiva con el afecto positivo (Hardin, Weigold, Robitschek & Nixon, 2007; Robitschek & Keyes, 2009) y con el bienestar psicológico (Ayub & Iqbal, 2012; Robitschek & Keyes, 2009). Por otro lado, correlaciona

Adaptación al español de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina

negativamente con los trastornos psicológicos, con la angustia en general y de manera específica con la ansiedad social (Ayub & Iqbal, 2012; Hardin et al., 2007). Asimismo, diversas investigaciones revelan relaciones positivas entre PGI y autoeficacia (Beri & Jain, 2016; Ogunyemi & Mabekoje, 2007; Sharma & Rani, 2013).

De manera particular, algunos estudios realizados en el ámbito educacional hacen referencia a la asociación positiva entre PGI y autoeficacia académica. Esta última puede ser definida como la confianza en uno mismo para realizar con éxito una tarea académica particular (Bong & Skaalvik, 2003; Schunk, 1991). Al respecto, un estudio llevado a cabo por Çelik (2015) en una muestra de estudiantes universitarios, afirmó que la autoeficacia académica se constituye en un predictor de la PGI. Según el hallazgo de estudios previos, aquellos estudiantes que tenían un alto nivel de autoeficacia académica, al encontrarse con una dificultad o al experimentar cierta desmoralización relacionada con una tarea, no renunciaron a los objetivos propuestos y persistieron en la lucha por alcanzar los mismos, manifestando altos niveles de motivación (Bong, 2001; Bong & Skaalvik, 2003; Skaalvik & Skaalvik, 2005). Al respecto, Çelik (2015) afirma que los individuos con alta autoeficacia académica suelen ser más exitosos en su vida, tienden a persistir en las tareas que encaran y experimentan motivación intrínseca al realizar las mismas. Además, dichas personas son propensas a realizar cambios positivos en distintos ámbitos de su vida y buscan cambiar situaciones negativas. De esta manera, los individuos con alta autoeficacia académica son proactivos con respeto a su desarrollo personal y están dispuestos a invertir una cantidad sustancial de energía en su iniciativa de crecimiento personal.

La escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal

La escala original de Iniciativa para el Crecimiento Personal (PGIS; Robitschek, 1998) se desarrolló en el marco de un programa para adultos que atravesaban una crisis o transición y deseaban crecer y cambiar de manera positiva (Robitschek, 1998). Esta primera versión del instrumento se elaboró para la población mencionada, por lo cual algunos ítems no eran específicos para el crecimiento intencional o no resultaban aplicables a distintos dominios de la vida de las personas. Por otra parte, dicha versión era unidimensional, a pesar de las afirmaciones teóricas acerca de los componentes cognitivos y comportamentales del constructo de PGI (Robitschek et al., 2012).

De esta manera, la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal - II (PGIS-II) fue desarrollada para abordar las limitaciones de la PGIS manteniendo sus fortalezas (Robitschek et al., 2012). Esta segunda versión es multidimensional, compuesta por cuatro factores diferenciados: dos cognitivos (preparación para el cambio, planificación) y dos comportamentales (uso de recursos, comportamiento intencional). La *preparación para el cambio* se refiere a la capacidad del individuo para identificar o crear situaciones potencialmente promotoras de crecimiento personal, es la capacidad de evaluar la propia preparación psicológica para participar en actividades personales que promuevan procesos de crecimiento. Se puede decir también que este componente alude a la capacidad de identificar lo que puede ser cambiado en uno mismo, así como también de darse cuenta de cuándo es el momento de llevar a cabo dicho cambio (saber cuándo uno está listo para cambiar). El factor *planificación* puede ser comprendido como la capacidad de una persona para organizar estrategias que faciliten su desarrollo personal, implica ser organizado y estratégico a la hora de realizar un cambio a nivel personal. Tiene que ver con la capacidad del individuo de planificar los pasos para lograr el crecimiento personal. El *uso de recursos*, dimensión comportamental, implica la identificación y acceso a recursos externos al individuo que favorezcan el crecimiento. Dichos recursos pueden ser materiales (como por ejemplo libros, clases, etc.) o humanos (como amigos, padres, pareja, docentes, etc.). El *comportamiento intencional* evalúa la disposición y la motivación personal para alcanzar los objetivos establecidos para el cambio personal. Esta última dimensión refiere a la habilidad de la persona para poner en práctica, llevar a la acción los pasos anteriores y así conducirse de manera intencional hacia el cambio. Implica llevar a cabo conductas que faciliten el proceso de crecimiento (Robitschek et al., 2012). Estos cuatro componentes operan de manera sinérgica, en lugar de secuencialmente, para optimizar el crecimiento personal (Thoen & Robitschek, 2013).

Este instrumento ha sido traducido a varios idiomas, como chino y turco (Yalcin & Malkoc, 2013; Yang & Chang, 2014). Por otro lado, la escala PGIS - II ha sido utilizada y adaptada a muestras de estudiantes universitarios de diferentes países y culturas (De Freitas, Damásio, Tobo, Kamei & Koller, 2016; Robitschek et al., 2012; Weigold et al., 2013; Yakunina, Weigold & Weigold, 2013), como India (Bhattacharya & Mehrotra, 2014; Sharma & Rani, 2013; Sharma & Rani, 2014), Turquía (Yalcin & Malkoc, 2013), China (Yang & Chang, 2014) y

Adaptación al español de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina

Bélgica (Luyckx & Robitschek, 2014). Sin embargo, la mayoría de los estudios realizados en torno a la PGI corresponden a la población de U.S.A. y evalúan a estudiantes de nivel universitario (de Freitas et al., 2016). No existe una versión de la PGIS - II en español que haya sido aplicada al contexto latinoamericano y específicamente al argentino. Por otro lado, esta escala no fue validada en población de adolescencia media.

El presente trabajo se propone como objetivo adaptar la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal - II a la población adolescente en una muestra de la provincia de Entre Ríos, Argentina. Se pretende evaluar las propiedades psicométricas de dicha adaptación analizando la validez de constructo, la validez convergente con autoeficacia académica, así como también sus niveles de consistencia interna.

Metodología

Muestra

Para seleccionar a los participantes se utilizó un muestreo no probabilístico, de tipo intencional. De este modo, la muestra quedó conformada por un total de 313 adolescentes de los cuales un 68 % fueron mujeres ($n = 213$) y un 32 % fueron varones ($n = 100$). Los participantes eran estudiantes de nivel secundario que, al momento de la evaluación, se encontraban cursando el 1º, 2º o 3º año del Ciclo Básico Común en escuelas públicas de gestión privada de la provincia de Entre Ríos, Argentina. Sus edades se encontraban comprendidas entre los 12 y los 16 años, registrándose una media de 13.46 años ($DE = 1.05$).

Instrumentos de evaluación

1. Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal (Personal Growth Initiative Scale – II - PGIS – II).

Se tradujeron los ítems de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal - II desarrollada por Robitschek et al. (2012), contextualizándolos a la población adolescente argentina. El instrumento original está compuesto por 16 ítems que evalúan la Preparación para el Cambio (cuatro ítems; ej. ítem: *yo sé cuándo tengo que hacer un cambio en mí mismo*), la Planificación (cinco ítems; ej. ítem: *yo sé cómo ponerme metas realistas para hacer cambios en mí mismo*), la Utilización de Recursos (tres ítems; ej. ítem: *pido ayuda cuando busco cambiar algo en mí*) y el Comportamiento

Intencional (cuatro ítems; ej. ítem: *tomo todas las oportunidades para crecer que se me presentan*). A los participantes se les solicitó que evalúen dichas respuestas según una escala tipo Likert que oscila entre 0 (cero) y 5 (cinco) puntos (0 = *muy en desacuerdo*; 5 = *muy de acuerdo*).

2. Escala de Autoeficacia de O'Sullivan.

Se utilizó la Escala de Autoeficacia de O'Sullivan (2011), en su versión adaptada a la población argentina (Mesurado, Richaud & Mateo, 2016), para evaluar el nivel de Autoeficacia Académica de los participantes del estudio. Este instrumento está constituido por 10 ítems, que contienen afirmaciones tales como *termino mis tareas en los plazos asignados*, *tomo buenos apuntes durante las clases* y *organizo mi trabajo escolar*. Se solicitó a los estudiantes que especifiquen el nivel de confianza acerca de su capacidad para realizar las tareas mencionadas, a través de una escala Likert que oscila entre 0 (cero) y 6 (seis) puntos (0 = *no puedo hacer nada*; 6 = *me siento muy seguro de poder hacerlo*). Las puntuaciones más altas indican mayores niveles de autoeficacia. La escala presentó un adecuado nivel de consistencia interna para la presente muestra, obteniéndose un Alfa de Cronbach de .84. En relación a la validez de constructo, los índices obtenidos fueron $\chi^2 = 90.98$, $gl = 32$, $p \leq .001$, $\chi^2/gl = 2.84$, $GFI = .94$, $AGFI = .90$, $CFI = .93$, $RMSEA = .07$.

Procedimientos de recolección de datos

En primer lugar, para realizar las evaluaciones en las instituciones escolares, se solicitó el consentimiento informado a los padres o tutores de los alumnos que participarían del estudio. Una vez cumplido dicho requisito, se llevó a cabo la administración de las pruebas, en horario de clases, de forma grupal. En dicho proceso, se tuvieron en cuenta las correspondientes consideraciones éticas para garantizar la confidencialidad de la información brindada por parte de los adolescentes.

Procedimientos de análisis de datos

Para llevar a cabo la traducción de la versión original de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II al idioma castellano se utilizó el procedimiento de doble traducción, a cargo de personas idóneas para realizar ese proceso. El mismo consistió en: (1) traducir cada ítem del inglés al castellano, (2) traducir cada ítem, de nuevo, del

Adaptación al español de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina

castellano al inglés y (3) evaluar la coincidencia terminológica entre ambas versiones de las escalas.

Para evaluar la validez de constructo del instrumento en la población argentina se realizó un Análisis Factorial Confirmatorio, con el objetivo de corroborar la presencia de las dimensiones propuestas por los autores originales. Utilizando el método de estimación *Unweighted least squares*, se evaluó el ajuste del modelo teniendo en cuenta el valor chi cuadrado, χ^2/gl , los índices de bondad de ajuste CFI (Comparative Fit Index), GFI (Goodness of Fit Index) y AGFI (Adjusted Goodness of Fit Index) y el índice de error RMSEA (Root Mean Squared Error of Approximation). En dicho procedimiento se utilizó el programa AMOS, en su versión 21. Para estudiar la validez convergente de la adaptación del instrumento, se realizó un análisis de correlación con la variable autoeficacia académica. Con el propósito de evaluar la confiabilidad de la escala adaptada, se utilizó el coeficiente Omega (McDonald, 1999), calculando los valores para la escala global como así también para cada una de las cuatro dimensiones que la componen. Para el estudio de la consistencia interna se eligió dicho procedimiento ya que, a diferencia del coeficiente alfa de Cronbach, emplea las cargas factoriales, que son la suma ponderada de las variables estandarizadas, lo cual otorga mayor estabilidad a los datos (Zinbarg, Revelle, Yovel & Li, 2005; Zinbarg, Yovel, Revelle & McDonald, 2006). En este caso, se consideran aceptables valores que puntúen entre .70 y .90 (Nunnally, 1978).

Resultados

Análisis Descriptivo de la muestra

Para describir la muestra del presente estudio, se realizaron análisis de estadística descriptiva básica (valores mínimos, valores máximos, medias y desvíos estándar). Además, fueron calculadas las medidas de asimetría y curtosis, cuyos valores se ubican dentro de los límites esperados (ver Tabla 1). A su vez, se analizaron las propiedades de normalidad de la adaptación del instrumento a través del índice de Normalidad Multivariada; el mismo arrojó un puntaje de 73.79, lo cual indica que no hay normalidad en los datos obtenidos. De allí que se utilizó como modelo de estimación el *Unweighted least squares*, que asume la ausencia de normalidad de los datos.

Insertar Tabla 1.

Validez de constructo

Se evaluó la estructura factorial de la adaptación de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal - II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina, a través de un Análisis Factorial Confirmatorio, utilizando el método *Unweighted least squares*, ya que no se encontró una normalidad multivariada en los datos. El ajuste hallado en el modelo fue $\chi^2 = 810$, $gl = 98$, $p \leq .000$, $\chi^2/gl = 8.26$, GFI = .95, AGFI = .93, RMR = .14. Al respecto, MacCallum, Browne & Sugawara (1996) consideran que un ajuste aceptable presenta valores cercanos a .90, mientras que Hu & Bentler (1999) afirman que el ajuste es bueno cuando los índices arrojan puntuaciones cercanas a .95. Al introducir la función modificación de los ítems el programa AMOS sugirió eliminar los ítems 11 y 12, debido a que presentaban complejidad factorial. Luego de la eliminación de los mismos, los índices de ajuste mejoraron notablemente, arrojando el índice chi cuadrado un valor de 226.705 y $gl = 71$, siendo este puntaje estadísticamente significativo ($p \leq .000$); por otra parte, la medida χ^2/gl puntuó 3.19. El índice de ajuste GFI y AGFI arrojaron un puntaje de .98 en ambos casos. En lo que respecta a la medición del error, el RMR obtuvo una puntuación de .08, sugiriendo que el modelo modificado presenta un mejor ajuste. El pesaje de los ítems en cada factor de la variable puede apreciarse en la Figura 1.

Insertar Figura 1.

Validez convergente

Con el objetivo de analizar la validez convergente de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en adolescentes argentinos, se estudió la correlación de la variable con la autoeficacia académica. Los resultados obtenidos a partir de la realización de un análisis r de Pearson evidencian que existe una asociación positiva entre la iniciativa de crecimiento personal y la autoeficacia académica de los adolescentes evaluados (ver Tabla 2). Los cuatro componentes de la PGI correlacionan de manera estadísticamente significativa con la autoeficacia, destacándose como más elevadas la asociación entre la autoeficacia y la planificación, así como también entre la autoeficacia y el comportamiento intencional; dichas asociaciones evidenciaron un tamaño del efecto medio.

Insertar Tabla 2.

Consistencia interna de la prueba

Adaptación al español de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina

Con el objetivo de evaluar la confiabilidad de la adaptación de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II a la población adolescente de Entre Ríos, Argentina, se utilizó el coeficiente Omega McDonald, ya que resulta más robusto que el índice Alfa de Cronbach (McNeish, 2017). De esta manera, el instrumento considerado de manera global obtuvo un coeficiente Omega de .91. La dimensión de preparación para el cambio arrojó un coeficiente Omega de .66, la de planificación un coeficiente de .76, la de utilización de recursos un valor de .82 y la de comportamiento intencional un índice de .73.

Discusión

El objetivo de este trabajo fue realizar una traducción y validación de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal - II de Robitschek y sus colaboradores (2012). Como se indicó, la iniciativa para el crecimiento personal implica la búsqueda activa de experiencias que vayan en dirección hacia un crecimiento a nivel personal; se trata de buscar y capitalizar las oportunidades de crecimiento.

Dada la importancia de este constructo, es vital contar con instrumentos en lengua española que permitan medirlo válidamente. Los resultados alcanzados a partir del presente trabajo expresan que la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal adaptada a una muestra de adolescentes de Entre Ríos, Argentina, presenta propiedades psicométricas aceptables. El Análisis Factorial Confirmatorio sugirió eliminar dos ítems del instrumento para aumentar la validez estructural del mismo.

De este modo, se procedió a eliminar el ítem 11 (*yo sé cuándo tengo que hacer un cambio en mí mismo*) ya que tiene un contenido muy similar a los demás ítems que miden el componente *preparación para el cambio*. Por otro lado, fue excluido también el ítem 12 (*busco el modo de crecer como persona*), que corresponde a la dimensión *uso de recursos*. Este componente hace referencia a la identificación y acceso a recursos externos al individuo, ya sean materiales o humanos, que favorezcan el crecimiento personal. Puede observarse que este ítem resulta confuso y ambiguo a la hora de evaluar dicha dimensión; ello justifica su eliminación en la versión adaptada del instrumento.

Sin embargo, es posible corroborar la estructura de cuatro componentes propuesta por los autores originales: preparación para el cambio, planificación, uso de recursos y comportamiento intencional. Esto indicaría que los individuos que alcancen altos puntajes globales en esta escala, presentarán elevados niveles de iniciativa para el

crecimiento personal; es decir, serán adolescentes que saben de qué manera quieren crecer como personas y que buscan activamente las oportunidades para alcanzar dicho crecimiento (Yalcin & Malkoc, 2013). Este proceso los conducirá a realizar cambios específicos en su vida personal para poder alcanzar metas específicas (Robitschek, 1998).

En relación a la validez convergente del instrumento, los resultados obtenidos a partir del análisis de correlación indican que los componentes de la iniciativa para el crecimiento personal se encuentran asociados con la autoeficacia académica de los adolescentes que participaron de la evaluación. De este modo, a medida que aumentan los niveles de autoeficacia de los sujetos, lo hacen también las puntuaciones de PGI. En consonancia con dichos resultados, diversos antecedentes de investigación hacen referencia a la vinculación de la iniciativa para el crecimiento personal con la autoeficacia, tanto general como académica (Beri & Jain, 2016; Çelik, 2015; Ogunyemi & Mabekoje, 2007; Sharma & Rani, 2013). De esta manera, aquellos individuos que poseen un alto nivel de autoeficacia, son más propensos a intentar actividades desafiantes, perseverar en las mismas y esforzarse en el proceso. Así, las personas que se sienten capaces, serían a su vez más proclives a participar activa e intencionalmente en su proceso de crecimiento personal, buscando y capitalizando las oportunidades para alcanzar dicho crecimiento.

De acuerdo con los resultados hallados en este trabajo, las dimensiones de PGI que más se asocian con la autoeficacia son las de planificación y comportamiento intencional. Así, en la medida en que una persona se percibe como competente y eficaz, poseería a su vez capacidades de organización y estrategias para lograr su desarrollo individual (planificación). Por otro lado, un sujeto con altos niveles de autoeficacia sería más capaz de evaluar su disposición y motivación para alcanzar los objetivos relacionados al cambio y crecimiento personal (comportamiento intencional) (Robitschek et al., 2012).

Por otro lado, estos resultados apoyan la evidencia de que las habilidades de PGI pueden ser consideradas generalizables y por tanto transferibles a diferentes dominios de la vida de los sujetos. En este estudio en concreto, es posible evidenciar cómo la percepción de altos niveles de habilidades de PGI estuvo relacionada a un dominio específico de la vida de los adolescentes como lo es la autoeficacia académica.

Otra de las cuestiones a considerar a la hora de dar cuenta de la adaptación de un instrumento es

Adaptación al español de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina

su confiabilidad. Para medir este atributo en la adaptación de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal en población adolescente de Entre Ríos, Argentina, se utilizó el coeficiente Omega. Los resultados revelaron que la adaptación del instrumento presenta adecuados niveles de consistencia interna considerando la escala de manera global, como en relación a cada una de las cuatro dimensiones que la componen.

En síntesis, las propiedades psicométricas de la adaptación de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal en una muestra de adolescentes entrerrianos son aceptables. En relación a ello, los resultados del presente trabajo aportan evidencias empíricas que dan cuenta de adecuados niveles de validez en sus distintas formas, así como también de confiabilidad del instrumento.

Por último, resulta relevante destacar la importancia de tener instrumentos validados en español que midan los niveles de iniciativa para el crecimiento personal en los adolescentes, considerando el valor que esta variable desempeña en torno a la salud (Vaingankar et al., 2011), el bienestar (Ayub & Iqbal, 2012; Robitschek & Anderson, 2011; Robitschek & Kashubeck, 1999; Robitschek & Keyes, 2009; Tedeschi & Calhoun, 2004) y la consolidación de una identidad integrada (Luyckx & Robitschek, 2014; Robitschek & Cook, 1999). A su

vez, considerando que la PGI abarca un conjunto de habilidades que pueden ser adquiridas y desarrolladas, adquiere gran relevancia la promoción de dichas cualidades en la población adolescente, ya sea a través de intervenciones psicoeducativas o clínicas.

Conclusión

Si bien, como se indicó, la escala adaptada presentó aceptables propiedades psicométricas, fue necesario eliminar dos ítems del instrumento original. De allí que, en futuros estudios, sería conveniente confirmar estos resultados en muestras diversas de habla hispana. Además, podría ser interesante incluir otras variables para analizar la validez convergente y discriminante de la escala evaluando, por ejemplo, los niveles de bienestar y malestar psicológico respectivamente.

Además, es importante tener en cuenta que el valor correspondiente a la consistencia interna del instrumento en una de sus dimensiones arrojó un puntaje levemente descendido en el índice Omega. De esta manera, se recomienda profundizar en los aspectos vinculados a la confiabilidad de la adaptación del instrumento. Una forma de contribuir con dicho objetivo sería realizar estudios analizando la estabilidad de los resultados obtenidos, por ejemplo, a través de un análisis test-retest.

Referencias

- Adler, A. (1973). *The man and his work: Triumph over the inferiority complex* (4th ed., H. Ogler, Trans.). London, UK: Sidgwick y Jackson (Original work published 1932).
- Ayub, N. & Iqbal, S. (2012). The relationship of personal growth initiative, psychological well-being, and psychological distress among adolescents. *Journal of Teaching and Education*, 1(6), 101-107.
- Beri, N. & Jain, M. (2016). Personal growth initiative among undergraduate students: Influence of emotional self efficacy and general well being. *Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities*, 8(2), 43-56.
- Bhattacharya, A. & Mehrotra, S. (2014). Personal Growth Initiative Scale: How does it perform in Indian youth samples? *Journal of the Indian Academy of Applied Psychology*, 40(1), 122-129.
- Bong, M. (2001). Between -and within- domain relations of academic motivation among middle and high school students: Self-efficacy, task-value, and achievement goals. *Journal of Educational Psychology*, 93, 23-34. doi:10.1037/0022-0663.93.1.23
- Bong, M. & Skaalvik, E. M. (2003). Academic self-concept and self-efficacy: How different are they really? *Educational Psychology Review*, 15, 1-40. doi:10.1023/A:1021302408382
- Çelik, E. (2015). Mediating and moderating role of academic self-efficacy in the relationship between student academic support and personal growth initiative. *Australian Journal of Career Development*, 24(2), 105-113. doi:10.1177/1038416215583563
- De Freitas, C. P. P., Damásio, B. F., Tobo, P. R., Kamei, H. H., & Koller, S. H. (2016). Systematic review about personal growth initiative. *Anales de Psicología*, 32(3), 770-782. doi:10.6018/analesps.32.3.219101
- Hardin, E. E., Weigold, I. K., Robitschek, C. & Nixon, A. E. (2007). Self-discrepancy and distress: The role of personal growth initiative. *Journal of Counseling Psychology*, 54, 86-92. doi:10.1037/0022-0167.54.1.86

Adaptación al español de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina

- Hu, L. T. & Bentler, P. M. (1999). Cutoff criteria for fit indexes in covariance structure analysis: Conventional criteria versus new alternatives. *Structural equation modeling: a multidisciplinary journal*, 6(1), 1-55. doi: <https://doi.org/10.1080/10705519909540118>
- Jung, C. G. (1992). Psychological types or the psychology of individuation (H. G. Baynes, Trans.). In G. Adler (Ed.), *The collected works of Carl Jung* (Vol. 6, par. 757). London, UK: Routledge & Kegan Paul. (Original work published 1921).
- Luyckx, K. & Robitschek, C. (2014). Personal growth initiative and identity formation in adolescence through young adulthood: Mediating processes on the pathway to well-being. *Journal of Adolescence*, 37(7), 973-981. doi:10.1016/j.adolescence.2014.07.009
- MacCallum, R. C., Browne, M. W., & Sugawara, H. M. (1996). Power analysis and determination of sample size for covariance structure modeling. *Psychological Methods*, 1(2), 130-149.
- Maslow, A. H. (1954). *Motivation and personality*. New York, NY: Harper y Row.
- McDonald, R. P. (1999). *Test theory: A unified treatment*. Mahwah: Lawrence Erlbaum Associates, Inc.
- McNeish, D. (2017). Thanks coefficient alpha, we'll take it from here. *Psychological Methods*. doi:10.1037/met0000144.
- Mesurado, B., Richaud, M.C. & Mateo, J. N. (2016). Engagement, flow, self-efficacy, and Eustress of University Students: a cross-national comparison between the Philippines and Argentina. *The Journal of psychology*, 150(3), 281-299. doi:10.1080/00223980.2015.1024595
- Nunnally, J. C. (1978). *Psychometric theory* (2nd ed.). New York: McGraw-Hill.
- O'Sullivan, G. (2011). The relationship between hope, eustress, self-efficacy, and life satisfaction among undergraduates. *Social Indicators Research*, 101, 155-172. doi:10.1007/s11205-010-9662-z
- Ogunyemi, A. O. & Mabekoje, S. O. (2007). Self-efficacy, risk-taking behavior and mental health as predictors of personal growth initiative among university undergraduates. *Electronic Journal of Research in Educational Psychology*, 5(2), 349-362.
- Prochaska, J. O. & DiClemente, C. C. (1986). Toward a comprehensive model of change. In *Treating addictive behaviors* (pp. 3-27). Springer, Boston, MA.
- Robitschek, C. (1997). Life/career renewal: An intervention for vocational and other life transitions. *Journal of Career Development*, 24, 133-146. doi:10.1023/A:1025053330494
- Robitschek, C. (1998). Personal growth initiative: The construct and its measure. *Measurement and Evaluation in Counseling and Development*, 30, 183-198. doi:10.1080/07481756.1998.12068941
- Robitschek, C. (1999). Further validation of the Personal Growth Initiative Scale. *Measurement and Evaluation in Counseling and Development*, 31(4), 197-210.
- Robitschek, C., & Anderson, L. (2011). Personal growth initiative: Predicting depression, well-being, and functioning in college students. *Poster presented at the annual convention of the American Psychological Association, Washington, DC*.
- Robitschek, C. & Cook, S.W. (1999). The influence of personal growth initiative and coping styles on career exploration and vocational identity. *Journal of Vocational Behavior*, 54, 127-141. doi:10.1006/jvbe.1998.1650
- Robitschek, C. & Kashubeck, S. (1999). A structural model of parental alcoholism, family functioning, and psychological health: The mediating effects of hardiness and personal growth orientation. *Journal of Counseling Psychology*, 46, 159-172. doi:10.1037/0022-0167.46.2.159
- Robitschek, C. & Keyes, C. L. M. (2009). Keyes' model of mental health with personal growth initiative as a parsimonious predictor. *Journal of Counseling Psychology*, 56, 321-329. doi:10.1037/a0013954
- Robitschek, C., Ashton, M. W., Spering, C. C., Geiger, N., Byers, D., Schotts, G. C., & Thoen, M. A. (2012). Development and psychometric evaluation of the Personal Growth Initiative Scale–II. *Journal of Counseling Psychology*, 59(2), 274-287. doi:10.1037/a0027310
- Robitschek, C., Ashton, M. W., Spering, C. C., Martinez, M., Shotts, G. C. & Murray, D. (2009, June). Development of the personal growth initiative scale–II. In *Poster presented at the 2009 World Congress on Positive Psychology, Philadelphia, PA*.
- Rogers, C. (1961). *On becoming a person*. Boston, MA: Houghton Mifflin.
- Schunk, D. H. (1991). Self-efficacy and academic motivation. *Educational Psychologist*, 26, 207-231. doi:10.1080/00461520.1991.9653133
- Seligman, M. E. P., Steen, T. A., Park, N., & Peterson, C. (2005). Positive psychology progress: Empirical validation of interventions. *American Psychologist*, 60, 410-421. doi:10.1037/0003-066X.60.5.410.

Adaptación al español de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina

- Sharma, S. K. & Rani, R. (2013). Relationship of Personal Growth Initiative with Self-Efficacy among University Postgraduate Students. *Journal of Education and Practice*, 4(16), 125-135.
- Sharma, S. K., & Rani, R. (2014). Impact of Mental Health on Personal Growth Initiative (PGI) among University Postgraduates. *Research on Humanities and Social Sciences*, 4(3), 134-147.
- Skaalvik, S. & Skaalvik, E. M. (2005). Self-concept, motivational orientation, and help-seeking behavior in mathematics: A study of adults returning to high school. *Social Psychology of Education*, 8, 285-302.
- Tedeschi, R. G. & Calhoun, L. G. (2004). Posttraumatic growth: Conceptual foundations and empirical evidence. *Psychological Inquiry*, 15, 1-19. doi:10.1207/s15327965pli1501_01
- Thoen, M. A. & Robitschek, C., (2013). Intentional growth training: Developing an intervention to increase personal growth initiative. *Applied Psychology: Health and Well-being*, 5(2), 149-170. doi:10.1111/aphw.12001
- Vaingankar, J. A., Subramaniam, M., Chong, S. A., Abdin, E., Edelen, M. O., Picco, L., et al. (2011). The positive mental health instrument: Development and validation of a culturally relevant scale in a multi-ethnic Asian population. *Health and Quality of Life Outcomes*, 9(92), 1-18. doi:10.1186/1477-7525-9-92
- Weigold, I. K. & Robitschek, C. (2011). Agentic personality characteristics and coping: Their relation to trait anxiety in college students. *American Journal of Orthopsychiatry*, 81(2), 255-264. doi:10.1111/j.1939-0025.2011.01094.x
- Weigold, I. K., Porfeli, E. J. & Weigold, A. (2013). Examining tenets of personal growth initiative using the Personal Growth Initiative Scale–II. *Psychological Assessment*, 25(4), 1396-1403. doi:10.1037/a0034104
- Yakunina, E. S., Weigold, A. & Weigold, I. K. (2013). Personal growth initiative: Relations with acculturative stress and international student adjustment. *International Perspectives in Psychology: Research, Practice, Consultation*, 2, 62-71. doi:10.1037/a0030888
- Yalcin, I. & Malkoc, A. (2013). Adaptation of Personal Growth Initiative Scale-II to Turkish and investigation of psychometric properties. *The Journal of Psychiatry and Neurological Sciences*, 26(3), 258-266. doi:10.5350/DAJPN2013260304
- Yang, H. & Chang, E. C. (2014). Examining the structure, reliability, and validity of the Chinese Personal Growth Initiative Scale–II: Evidence for the importance of intentional self-change among Chinese. *Journal of Personality Assessment*, 96(5), 559–566. doi:10.1080/00223891.2014.886256.
- Zinbarg, R. E., Revelle, W., Yovel, I. & Li, W. (2005). Cronbach's α , Revelle's β , and McDonald's ω H: Their relations with each other and two alternative conceptualizations of reliability. *Psychometrika*, 70(1), 123-133.
- Zinbarg, R. E., Yovel, I., Revelle, W. & McDonald, R. P. (2006). Estimating generalizability to a latent variable common to all of a scale's indicators: A comparison of estimators for ω H. *Applied Psychological Measurement*, 30(2), 121-144. doi:10.1177/0146621605278814

Fecha Recepción: 18-10-19

Fecha Aceptación: 18-03-2020

Adaptación al español de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina

Anexo

Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II adaptada a adolescentes de Entre Ríos, Argentina.

Para cada uno de los siguientes enunciados, por favor marca qué tan de acuerdo o en desacuerdo estás con dichas afirmaciones. Utiliza la siguiente escala:

- 0 = Muy en desacuerdo
- 1 = Algo en desacuerdo
- 2 = Un poco en desacuerdo
- 3 = Un poco de acuerdo
- 4 = Algo de acuerdo
- 5 = Muy de acuerdo

1. Cuando quiero cambiar algo en mí, me pongo metas que pueda alcanzar.	
2. Me doy cuenta cuándo estoy listo para hacer cambios en mí mismo.	
3. Yo sé cómo hacer un plan alcanzable con el fin de cambiar algo de mí mismo	
4. Tomo todas las oportunidades para crecer que se me presentan.	
5. Cuando trato de cambiar algo en mí, hago un plan realista (que pueda lograr) para mi crecimiento personal.	
6. Pido ayuda cuando busco cambiar algo en mí.	
7. Trabajo activamente (pongo empeño) para mejorar.	
8. Puedo darme cuenta de lo que necesito cambiar.	
9. Estoy siempre tratando de crecer y mejorar como persona.	
10. Yo sé cómo ponerme metas realistas para hacer cambios en mí mismo.	
11. Sé qué pasos puedo seguir para hacer cambios en mí mismo.	
12. Busco ayuda cuando trato de cambiar algo en mí.	
13. Busco oportunidades para crecer y mejorar como persona.	
14. Me doy cuenta cuándo es el momento de cambiar aspectos (cosas) acerca de mí mismo.	

Adaptación al español de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina

Tablas y figuras

Tabla 1

Estadísticos descriptivos Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal - II en población adolescente argentina (N =313)

	<i>Mín</i>	<i>Máx</i>	<i>M</i>	<i>DE</i>	Asimetría a	Curtosis
Ítem 1	0	5	3.84	1.26	-1.12	.86
Ítem 2	0	5	3.70	1.27	-.98	.44
Ítem 3	0	5	3.52	1.30	-.71	.04
Ítem 4	0	5	3.72	1.15	-.79	.27
Ítem 5	0	5	3.65	1.24	-.96	.53
Ítem 6	0	5	2.69	1.69	-.20	-1.15
Ítem 7	0	5	3.73	1.20	-.82	.16
Ítem 8	0	5	3.82	1.19	-1.05	.86
Ítem 9	0	5	4.13	1.12	-1.55	2.38
Ítem 10	0	5	3.62	1.22	-.99	.88
Ítem 11	0	5	3.72	1.26	-.95	.48
Ítem 12	0	5	4.12	1.06	-1.35	1.77
Ítem 13	0	5	3.59	1.15	-.78	.40
Ítem 14	0	5	2.86	1.61	-.45	-.92
Ítem 15	0	5	3.97	1.19	-1.27	1.13
Ítem 16	0	5	3.98	1.17	-1.40	1.98

Adaptación al español de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina

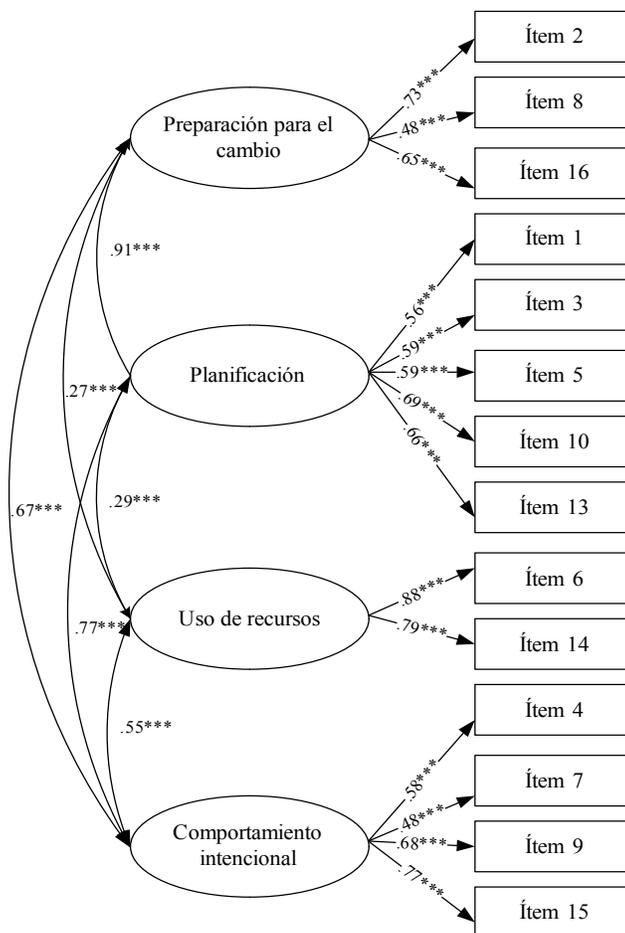


Figura 1.

Cargas factoriales estandarizadas y correlaciones factores de la Escala de Iniciativa para el Crecimiento Personal – II en población adolescente de Entre Ríos, Argentina.

*** p<.001

Tabla 2.

Coefficientes de correlación de Pearson. Asociación entre la Iniciativa para el Crecimiento Personal y la Autoeficacia Académica (N=313)

	Preparación para el cambio	Planificación	Utilización de recursos	Comportamiento intencional
Autoeficacia	.31**	.45**	.29**	.47**

Nota: ** p<.01